

Distr.: General  
3 September 2003  
Arabic  
Original: English

# المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان



الدورة العادية الثانية لعام ٢٠٠٣  
٨ - ١٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٣، نيويورك  
البند ٢ من جدول الأعمال المؤقت  
الشؤون المالية وشؤون الميزانية والإدارة

## تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية عن تقديرات ميزانية فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥

### أولا - مقدمة

١ - نظرت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في تقرير مدير البرنامج عن تقديرات ميزانية البرنامج الإنمائي لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ الواردة في الوثيقة DP/2003/28. وقامت اللجنة الاستشارية خلال نظرها في هذا البند، بتبادل الآراء مع مدير البرنامج وممثليه الذين زودوا اللجنة بمعلومات إضافية.

### الشكل وطريقة العرض

٢ - تلاحظ اللجنة الاستشارية التحسينات المدخلة على وثيقة الميزانية استجابة لتوصياتها السابقة (انظر الفقرتين ٢ و ٣ من الوثيقة DP/2001/24). فقد جرى تقليص حجم الوثيقة وعرض المقترحات بطريقة واضحة أكثر من السابق. وطلبت اللجنة ضرورة تزويدها، في المستقبل، عند نظرها في التقديرات، برسم بياني تنظيمي يشمل عدد الوظائف في كل وحدة بالمقر والميدان.

٣ - وعلى غرار ما قامت به اللجنة الاستشارية فيما يتعلق بالصناديق والبرامج الأخرى، فقد طلبت أن يُضمّن صندوق الأمم المتحدة الإنمائي مرفقا منفصلا لوثائق ميزانياته في المستقبل، يشير إلى الإجراءات المتخذة لتطبيق توصيات اللجنة، بصيغتها التي أقرها المجلس التنفيذي.



٤ - وجرى إبلاغ اللجنة أن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي سيشرع، في عام ٢٠٠٤، في فترة تخطيط جديدة متعددة السنوات تغطي السنوات من عام ٢٠٠٤ إلى ٢٠٠٧، على أن تشكل ميزانية الدعم للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ جزءاً لا يتجزأ من الإطار التمويلي المتعدد السنوات للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٧. ويجري الآن وضع اللمسات النهائية لإعداد الإطار التمويلي المتعدد السنوات، ولقد تم وضع استراتيجياته الشاملة وتلك المتعلقة بميزانية الدعم في نفس الوقت. وتغطي ميزانية الدعم لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ الاحتياجات الهيكلية للمنظمة أثناء النصف الأول من فترة التخطيط، ويعرض الإطار التمويلي المتعدد السنوات الأولويات الموضوعية الشاملة وأطر العمل ذات الصلة والمرتبطة باستراتيجية الإدارة الشاملة لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي. ويتمثل هدف الاستراتيجية الرئيسي في جعل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي متسقاً مع أهداف برنامج الإصلاح الذي وضعه الأمين العام للأمم المتحدة.

٥ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية أن الموضوعات الرئيسية لميزانية الدعم لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي هي: ”(أ) إقامة الشراكات داخل منظومة الأمم المتحدة وخارجها، و (ب) المعرفة والتعلم لتعزيز قدرة البرنامج الإنمائي على دعم الأهداف الإنمائية الوطنية، و (ج) الكفاءة والأداء والتوجه نحو تحقيق النتائج. وبالإضافة إلى ذلك، سينصب التركيز بصفة خاصة على منع نشوب الأزمات وتحقيق الانتعاش“ (الفقرة ٧ من الوثيقة DP/2000/28).

## الموارد

٦ - أبلغت اللجنة الاستشارية بأن مسار التراجع في الموارد العادية قد انعكس، إذ وصلت الموارد المسقطة لعام ٢٠٠٣ إلى ٧٥٠ مليون دولار، متجاوزة بذلك النقطة الدنيا البالغة ٦٣٠ مليون دولار التي وصلتها في عام ٢٠٠٠، وذلك استجابة للإصلاحات التي نفذها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي. ومن المتوقع أن تصل الموارد العادية لعام ٢٠٠٤ إلى ٨٠٠ مليون دولار، ولعام ٢٠٠٥ إلى ٩٠٠ مليون دولار. وتلاحظ اللجنة أن الجدول ١ من الوثيقة DP/2003/28 يبين أن إسقاطات الموارد العادية التي تبلغ ١٧٠٠ مليون دولار لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ لا تزال عند نفس المستوى الذي كانت عليه لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣، بينما ازدادت المساهمات التي قدمتها الجهات المانحة إلى الموارد الأخرى من ١٣٢٩,٥ مليون دولار لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ إلى ١٨٠٧ مليون دولار لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥، أو بنسبة ٣٥,٩ في المائة. وتلاحظ اللجنة أيضاً أن الموارد الأخرى التي قدمتها الحكومات المضيفة (أي مشاركة الحكومات في التكاليف) ازدادت أيضاً من ٢٠٠٢,٨ مليون دولار لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ إلى ٢١٠٠ مليون دولار لفترة

السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥، أو بنسبة ٩,٤ في المائة. وبالتالي فقد ازداد مجموع المساهمات المقدمة إلى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي من ٥.٣٢,٥ مليون دولار للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣ إلى ٦.٠٧ مليون دولار، أو بنسبة ١١,٤ في المائة (انظر الجدول ١ من الوثيقة DP/2003/28). وفي هذا الصدد، تُذكَر اللجنة الاستشارية بالفقرتين ١٢ و ١٣ من تقريرها DP/2001/24، حيث أشارت اللجنة، في جملة أمور، إلى أن التوسع في الموارد غير الأساسية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي بحاجة إلى تدبير على نحو لا يجعل دور برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، بوصفه البرنامج الإنمائي في منظومة الأمم المتحدة دوراً غامضاً.

٧ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية أن الفقرات من ١٣٠ إلى ١٣٤ من الوثيقة DP/2003/28 تبين أن جزءاً لا يتجزأ من استراتيجية ميزانية الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ يتمثل في سياسة منقحة لاسترداد التكاليف عن خدمات برنامج الأمم المتحدة الإنمائي المقدمة إلى: (أ) البرامج الممولة من موارد أخرى، و (ب) منظومة الأمم المتحدة على الصعيد القطري، و (ج) الخدمات المقدمة إلى بعض كيانات الأمم المتحدة على صعيد المقرر. ولقد أبلغت اللجنة بأن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي يسعى بشكل تدريجي إلى تحقيق توازن أفضل بين المساهمات العادية والموارد الأخرى في تكاليف عمليات برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وتنفيذ سياسة منقحة لاسترداد التكاليف، وبأن السياسة المنقحة تتصل بمفهوم يقوم على هيكل أساسي للمقر والمكاتب القطرية التي يتعين تمويلها بواسطة الموارد العادية، على أن يتم تقاسم التكاليف التي تتجاوز إلى حد كبير الهيكل الأساسي بشكل متناسب بين الموارد العادية والموارد الأخرى.

٨ - ولاحظت اللجنة الاستشارية أن الفقرات من ٣٠ إلى ٤٦ من الوثيقة DP/2004/28 تبين أن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي يعتزم، عند التحضير لميزانية فترة السنتين التالية التي تغطي الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧، "إجراء استعراض وتصنيف للأنشطة المحملة بأكثر الأشكال ملائمة على موارد البرنامج وعلى الإيرادات الأخرى من الموارد، بما يعكس مستوى أكثر واقعية من التكاليف العامة في ميزانية الدعم العادية" ... و "التشاور مع اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية ومع المجلس التنفيذي بشأن السنتين التاليتين للوصول إلى تفهم مشترك لتعاريف وتصنيفات التكاليف، بهدف أن تعكس ميزانية الدعم العادية التالية للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧ نهجاً أكثر ترشيداً". وستعود اللجنة الاستشارية إلى هذه المسألة في ضوء مقترحات مدير برنامج الأمم المتحدة الإنمائي.

## ثانياً - ميزانية الدعم لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥

٩ - ورد في الجدول ٣ من الوثيقة DP/2003/28، أن ميزانية الدعم المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ تبلغ ٦٤٥,٥ مليون دولار (إجمالي)، مما يعكس زيادة قدرها ٧٨,٦ مليون دولار، مقارنة بتقديرات ميزانية الدعم لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ البالغة قدرها ٥٦٦,٩ مليون دولار (إجمالي). وبعد وضع الإيرادات المتوقعة في الاعتبار على النحو الوارد في ميزانية الدعم المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥، وبالبالغة ٧٠,٣ مليون دولار، فإن ميزانية الدعم المقترحة الصافية لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ تبلغ ٥٧٥,٢ مليون دولار وتعكس زيادة قدرها ٧٢,٦ مليون دولار مقارنة بتقديرات ميزانية الدعم الصافية لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ البالغة ٥٠٢,٦ مليون دولار، وذلك بالاستناد إلى الإيرادات المتوقعة في ميزانية الدعم لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ وبالبالغة ٦٤,٣ مليون دولار. ويرد موجز مجالات الزيادة/النقصان الرئيسية في الجدول ٢ من الوثيقة DP/2003/28، ويرد شرح لها في الفقرات ٣٢-٣٨ من وثيقة الميزانية. ولقد أبلغت اللجنة بأنه ينبغي النظر في الميزانية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ في سياق تخفيضات الميزانية المتعاقبة منذ فترة السنتين ١٩٩٢-١٩٩٣. وطبق البرنامج الإنمائي، أثناء هذه الفترة ميزانيات النمو الاسمي الصفري، باستثناء وحيد لميزانية نمو حقيقي صفري في الفترة ١٩٩٨-١٩٩٩ (انظر أيضا الشكل ٦ من الوثيقة DP/2003/28).

١٠ - وكما يتبين من الجدولين ٤ و ٥ من الوثيقة DP/2003/28 يبلغ العدد الإجمالي للوظائف المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ بموجب ميزانية الدعم هو ٣٣٠٦ وظيفة (٦١٧ وظيفة من الفئة الفنية الدولية و ٦١٧ من الفئة الفنية الوطنية و ٢٠٧٢ من فئة الخدمات العامة والفئات الأخرى)، مما يعكس انخفاضاً صافياً قدره ١٦ وظيفة (زيادة قدرها ٤١ وظيفة من الفئة الفنية الدولية و ٨٤ وظيفة من الفئة الفنية الوطنية و ١٤١ وظيفة من فئة الخدمات العامة والفئات الأخرى)، مقارنة بالوظائف التي تمت الموافقة عليها لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ البالغة ٣٣٢٢ وظيفة (٥٧٦ وظيفة من الفئة الفنية الدولية و ٥٣٣ وظيفة من الفئة الفنية الوطنية و ٢٢١٣ وظيفة من فئة الخدمات العامة والفئات الأخرى). وبالنسبة لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥، فإن نسبة ٨١,١ في المائة من العدد الإجمالي للوظائف المقترحة هي للمكاتب القطرية و ١٢,٩ في المائة للمقر ولتطوعي الأمم المتحدة، و ٠,١ في المائة لمكتب خدمات المشتريات المشتركة بين الوكالات.

١١ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية من الجدول الموجز رقم ٤ والفقرتين ٣٧ و ٣٨ من الوثيقة DP/2003/28 أن التخفيض الصافي لست عشرة وظيفة والمقترح للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ يشمل التغييرات التالية:

(أ) زيادة صافية بمقدار ٣٢ وظيفة من الوظائف الدولية، تضم: وظيفتان في الرتبة مد - ١ و ٤ وظائف في الرتبة ف - ٥، و ٦ وظائف في الرتبة ف - ٤، و ١٩ وظيفة في الرتبة ف - ٣، ووظيفة واحدة في الرتبة ف - ٢؛

(ب) تخفيض صاف بمقدار وظيفتين من الوظائف المحلية في المقر؛

(ج) تخفيض صاف بمقدار ٤٦ وظيفة على المستوى القطري، تضم تخفيضاً قدره ١٣٠ وظيفة من فئة الخدمات العامة وزيادة قدرها ٨٤ وظيفة فنية وطنية.

١٢ - ولقد تم تناول هيكل البرنامج الإنمائي والوظائف العليا المرتبطة به في الفقرات من ٤٩ إلى ٥٥، وجرى بيانه بالتفصيل في الجدول الموجز ٤ من الوثيقة DP/2003/28. وتشمل المقترحات للفترة ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥ إعادة تصنيف صافية للوظائف الدولية بمقدار ٣٩ وظيفة، بما في ذلك ٢٢ حالة لإعادة تصنيف وظيفة من الرتبين مد - ٢ و مد - ١.

١٣ - ولقد جرى تزويد اللجنة بقائمة بالوظائف العليا المقترح إعادة تصنيفها إلى رتبة مد - ٢ و مد - ١ (انظر الملحق الأول بهذا التقرير). وسيتم في الميدان رفع مستوى وظيفتين إلى رتبة مد - ٢ و ١٨ وظيفة إلى رتبة مد - ١، وتتصل معظم هذه الوظائف بفئات المنسق المقيم والممثل المقيم ونائب الممثل المقيم. واقترح في المقر إعادة تصنيف وظيفتين إلى رتبة مد - ٢ لمنصب مدير مكتب مدير البرنامج ومدير برنامج تقديم المساعدة إلى الشعب الفلسطيني، واقترحت إعادة تصنيف ثلاث وظائف إلى رتبة مد - ١ لمدير مكتب الاتصال في طوكيو ومدير إدارة متطوعي الأمم المتحدة في بون ومدير الشعبة بشعبة شمال شرق آسيا والمكاتب الإقليمية في آسيا والمحيط الهادئ.

١٤ - واقترحت في المقر وظيفة إضافية برتبة مد - ١ لمدير مكتب تنسيق الأهداف الإنمائية للألفية بمكتب الموارد والشراكات الاستراتيجية.

١٥ - وكانت اللجنة الاستشارية قد أعربت عن قلقها في الماضي بشأن الاقتراحات المعنية بإعادة تصنيف الوظائف نحو رتب أعلى بصناديق الأمم المتحدة وبرامجها، ولا سيما رفعها إلى رتبة مد - ١ و مد - ٢، وذكرت أنه لا بد وأن يكون ذلك نتيجة للتغييرات الهامة في الرتب ونطاق مسؤوليات الوظائف. وتوصي اللجنة بأنه يتعين على المجلس

التنفيذي مراعاة هذا الأمر عند استعراضه لمقترحات برنامج الأمم المتحدة الإنمائي من أجل إعادة تصنيف الوظائف إلى رتب أعلى برتبة مد - ١ و مد - ٢ بالمقر وفي الميدان.

١٦ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية أنه قد تم رفع مستوى شعبة الاستجابة لحالات الطوارئ في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١ لتصبح مكتب منع الأزمات والإنعاش. ولدى المكتب حاليا ست وظائف مموله من ميزانية الدعم العادية. وهناك خمس عشرة وظيفة مموله من موارد أخرى يقترح تمويلها من ميزانية الدعم العادية للفترة ٢٠٠٤ - ٢٠٠٥، وبالتالي يتم تزويد المكتب بميكل أساسي قدره ٢١ وظيفة (الفقرتان ٥٣ و ٨٠ من الوثيقة DP/2003/28). وفيما يتعلق بالعمليات القائمة في جنيف، فقد أبلغت اللجنة بأنه قد تم طلب وظيفة جديدة برتبة مد - ١ لنائب مدير المكتب. ونظرا للأسباب المقدمة في التقرير (الفقرات من ٧٧ إلى ٨١ من الوثيقة DP/2003/28) وأخذنا في الحسبان بملاحظاتها السابقة بشأن الاستجابة للطوارئ (الفقرتان ٣٩ و ٤٠ من الوثيقة DP/2003/24)، توصي اللجنة بقبول مقترحات مدير البرنامج.

١٧ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية من الفقرة ٨٠ من الوثيقة DP/2003/28 أن مدير البرنامج يقترح إنشاء وظيفة أمين عام مساعد في إطار ميزانية الدعم العادية لمدير مكتب منع الأزمات والإنعاش. وتذكر اللجنة من المراسلات التي جرت مع مدير البرنامج في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١ أنه قد تم إنشاء المنصب في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١ برتبة مدير البرنامج المساعد لمدير مكتب منع الأزمات والإنعاش وتمويله من موارد خارجة عن الميزانية في الفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣ وإعادة النظر فيه في إطار تقديرات الميزانية للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥. ولا تبدي اللجنة أي اعتراض على اقتراح مدير البرنامج بإنشاء منصب لوظيفة أمين عام مساعد برتبة مدير البرنامج المساعد ومدير المكتب.

تمويل مكتب منع الأزمات والإنعاش في إطار ميزانية الدعم العادية لسنة ٢٠٠٤-٢٠٠٥

#### تكنولوجيا المعلومات والاتصالات

١٨ - ترد مناقشة الأنشطة المقترحة لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات في الفقرات ١٢٤-١٢٩ من الوثيقة DP/2003/28. ويبلغ الإجمالي المقترح للاستثمار في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، خلال الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ مبلغا قدره ٣٧,٦ مليون دولار في إطار ميزانية الدعم العادية (DP/2003/28، الجدول ١٠). وأفيدت اللجنة الاستشارية بأن إعادة هندسة العمليات والاستخدام الأقصى لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات سيظلا من بين الأولويات الإدارية الرئيسية. وسيمكن تنفيذ نظام تخطيط موارد المؤسسات خلال الفترة

٢٠٠٤-٢٠٠٥ برنامج الأمم المتحدة الإنمائي من زيادة ترشيد المستويات المختلفة للإدارة والعمليات في البرنامج بين المستويات المؤسسية والإقليمية والقطرية. وتم تزويد اللجنة بخطة مفصلة لأنشطة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات التي ستنفذ خلال الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ (انظر المرفق الثاني لهذا التقرير).

### ثالثاً - ميزانية الدعم لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ للصناديق التي يديرها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

١٩ - يتضمن تقرير مدير البرنامج ميزانية الدعم لفترة السنتين لصندوقين يديرهما برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ويقر المجلس التنفيذي ميزانية كل منهما على حدة، وهما صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية وصندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة (DP/2003/28)، الفقرات ١٣٨-١٤٩). وتقدم تقديرات الميزانية لهذين الصندوقين بشكل يتفق مع موازنة الميزانيات وبتقيد بنفس المصطلحات التي ترد في ميزانية الدعم لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي.

#### صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية

٢٠ - ترد خطة الموارد لصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ في الجدول ١١ من الوثيقة DP/2003/28. وتبلغ الإيرادات المتوقعة للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ لكل من الموارد العادية والموارد الأخرى ٨٣ مليون دولار، مقارنة بمستوى الإيرادات المتوقعة لسنة ٢٠٠٢-٢٠٠٣، البالغ مقدارها ٧١ مليون دولار. وأفيدت اللجنة بأن الإيرادات المتوقعة للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ تظهر توجهها إيجابياً في تعبئة الموارد الأخرى يقدر بقيمة ٢٠ مليون دولار للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥، مقارنة بمبلغ قيمته ٥ ملايين دولار للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣. وتبلغ قيمة ميزانية الدعم المقترحة لفترة السنتين لصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية، للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ ما مقداره ١٤,٤ مليون دولار، مقارنة بميزانية الدعم التي سبق إقرارها لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ وقيمتها ١٣,٦ مليون دولار.

٢١ - ويرد بيان التوزيع المقترح للوظائف في الجدول الموجز ٧ (ب). وتخصص ميزانية الدعم لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ اعتمادات لما مجموعه ٣٢ وظيفة، مقارنة بما مجموعه ٣٨ وظيفة للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣. وأفيدت اللجنة بأن ما تم إدخاله من تبسيط على الوظائف وتحسينات في مستويات الكفاءة سمح بتخفيض عدد الوظائف واحتواء التكلفة؛ بيد أن هذا التخفيض تقابله بالأرقام الحقيقية زيادات في التكلفة تعود إلى معدلات التضخم المتوقعة وما يتعلق بها من ضرورة زيادة المرتبات للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥، مما سيفضي إلى زيادة في الميزانية المقترحة للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥.

## صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة

٢٢ - ترد في الجدول ١٢ من تقرير الميزانية خطة الموارد لصندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة. وتلاحظ اللجنة الاستشارية أن الإيرادات المتوقعة للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥، لكل من الموارد العادية والموارد الأخرى، تبلغ ٨٣,٣ مليون دولار، مما يبين زيادة نسبتها ٧,٩ في المائة، مقارنة بمستوى الإيرادات المتوقع لكل من الموارد العادية والموارد الأخرى، البالغ ٧٧,٢ مليون دولار، للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣. وتبلغ قيمة ميزانية الدعم المقترحة لفترة السنتين لصندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة، للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ ما مقداره ١٤,٩ مليون دولار، أو ٣٠,٢ في المائة من إيراداته المتوقعة بالنسبة للموارد العادية للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ والتي تبلغ قيمتها ٤٩,٤ مليون دولار. وبالنسبة للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣، بلغت قيمة ميزانية الدعم لفترة السنتين لصندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة ١٢,٣ مليون دولار، أو ٢٧,٣ في المائة من الإيرادات المتوقعة للموارد العادية للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣ التي بلغت قيمتها ٤٥,١ مليون دولار. وتذكر اللجنة بملاحظاتها الواردة في الفقرة ٥٦ من تقريرها DP/2001/24، وتلاحظ مع القلق بأنه على الرغم من أن توقعات الموارد العادية لصندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ تبين بعض الزيادة (بنسبة ٩,٥ في المائة)، فإن ميزانيته للدعم للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ تزداد بشكل أكبر مما يتناسب مع ذلك (٢١,١ في المائة مقارنة بميزانية الفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣). وقد أفيدت اللجنة بأن صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة يجري حالياً طائفة من المشاورات مع الحكومات، ومع شركائه في الأمم المتحدة ومع منظمات غير حكومية، لانتهاج من وضع استراتيجية وخطة الصندوق للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٧، وأنه سيقدمهما إلى المجلس التنفيذي لينظر فيهما في الدورة العادية الأولى التي ستعقد في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤.



## ميزانية الدعم العادية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥

(وظائف معاد تصنيفها ووظائف جديدة: مد - ١ ومد - ٢)

الوظيفة	الرتبة	مسلسل
<b>وظائف معاد تصنيفها</b>		
المنسق المقيم/الممثل المقيم، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، العراق	مد - ٢	١
المنسق المقيم/الممثل المقيم، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، طاجيكستان	مد - ٢	٢
مدير برنامج تقدم المساعدة إلى الشعب الفلسطيني	مد - ٢	٣
مدير مكتب مدير البرنامج	مد - ٢	٤
المدير القطري، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، السودان	مد - ١	١
المدير القطري، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، الصومال	مد - ١	٢
نائب أقدم للممثل المقيم، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، أفغانستان	مد - ١	٣
المدير القطري، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، إندونيسيا	مد - ١	٤
المنسق المقيم/الممثل المقيم، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، منغوليا	مد - ١	٥
المنسق المقيم/الممثل المقيم، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، بابوا غينيا الجديدة	مد - ١	٦
نائب أقدم للممثل المقيم، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، بنغلاديش	مد - ١	٧
المنسق المقيم/الممثل المقيم، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية	مد - ١	٨
المنسق المقيم/الممثل المقيم، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، كوستاريكا	مد - ١	٩
المنسق المقيم/الممثل المقيم، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، الجمهورية الدومينيكية	مد - ١	١٠
المنسق المقيم/الممثل المقيم، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، غيانا	مد - ١	١١
المنسق المقيم/الممثل المقيم، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، بنما	مد - ١	١٢
المنسق المقيم/الممثل المقيم، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، باراغواي	مد - ١	١٣
المنسق المقيم/الممثل المقيم، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، أوروغواي	مد - ١	١٤
نائب أقدم للممثل المقيم، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، كولومبيا	مد - ١	١٥
نائب أقدم للممثل المقيم، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، غواتيمالا	مد - ١	١٦
المنسق المقيم/الممثل المقيم، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، غينيا الاستوائية	مد - ١	١٧
المنسق المقيم/الممثل المقيم، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ألبانيا	مد - ١	١٨
المنسق المقيم/الممثل المقيم، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، كوسوفو	مد - ١	١٩
مدير مكتب الاتصال، طوكيو، اليابان	مد - ١	٢٠
مدير، الإدارة، متطوعو الأمم المتحدة، بون	مد - ١	٢١

الوظيفة	الرتبة	مسلسل
مدير الشعبة، شعبة شمال شرق آسيا، والمكتب الإقليمي لمنطقة آسيا والمحيط الهادئ	مد - ١	٢٢
<b>وظائف جديدة</b>		
نائب المدير، العمليات التي يوجد مقرها في جنيف، مكتب منع الأزمات والإنعاش	مد - ١	١
مدير، مكتب تنسيق الأهداف الإنمائية للألفية، مكتب الموارد والشراكات الاستراتيجية	مد - ١	٢

## المرفق الثاني

## تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥

الوصف	توزيع التكاليف	الإطار الزمني (بالشهور)	تقديرات الموارد (بالآلاف الدولارات)
<b>تطبيقات البرامج الحاسوبية: الدعم المتعلق بإنجاز المعاملات واتخاذ القرارات الخاصة بالأعمال التجارية</b>			
<p>شرح البرنامج الإنمائي في إدخال تغيير كبير على البرامج الحاسوبية لسد ما لوحظ من ثغرات في البرامج الحاسوبية المتعلقة بإنجاز المعاملات والمصممة حسب الطلب؛ وتمثل تلك الثغرات في محدودية إمكانية الاطلاع على المعلومات الإدارية، ورداءة نوعية البيانات، وارتفاع تكلفة صيانتها وتشغيلها. وفي عام ٢٠٠٤، سينفذ البرنامج الإنمائي، بمشاركة مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع وصندوق الأمم المتحدة للسكان وغيرهما من وكالات الأمم المتحدة، حلاً متمثلاً في نظام التخطيط لموارد المؤسسات، من خلال برنامج Peoplesoft، لاستلام المهام الوظيفية للنظم السابقة، أي نظام المعلومات الإدارية المتكامل لإدارة الشؤون المالية والموارد البشرية للمنظمة، ومجموعة برامج المكاتب القطرية للمكاتب القطرية، ونظام الإدارة المالية للمشاريع، ونظام إدارة المعلومات المالية لإدارة الصناديق. ونتيجة لعملية التنفيذ هذه، سيضطلع البرنامج الإنمائي وشركاؤه بمعاملاتهم ضمن نظام واحد يمكن الاتصال به من مقر البرنامج، والمكاتب القطرية ومكاتب الشركاء الآخرين في جميع أنحاء العالم. وقد أثبتت التجارب أن السنوات الأولى ستخصص لجهود التنفيذ والتثبيت، وسيعقب ذلك زيادة فرص استخدام المعلومات الاستراتيجية الرئيسية اللازمة لقرارات الإدارة وتحليلاتها في مجال الممارسات الفنية للبرنامج الإنمائي.</p>			
نظام المعلومات الإدارية المتكامل - إصدارات الخدمات المالية والموارد البشرية:	الموظفون البرامج والمعدات الحاسوبية	٢٤	٦٠١
<ul style="list-style-type: none"> <li>تقليص الدعم في عام ٢٠٠٤ لتلبية الاحتياجات التشغيلية - إقفال الحسابات في نهاية السنة، وكشوف المرتبات والسفر. وسينقل نظام المعلومات الإدارية المتكامل نفسه إلى النسخة ٦ (نسخة متاحة على الإنترنت) للتمكين من مواصلة تقديم خدمة كشوف المرتبات إلى حين سحبه نهائياً في آب/أغسطس ٢٠٠٤ لدى تشغيل نظام تخطيط موارد المؤسسات بكامل طاقته.</li> <li>الانتقال من نظام المعلومات الإدارية المتكامل إلى برنامج PeopleSoft.</li> <li>الإلغاء التدريجي لما تقدمه شعبة الأمم المتحدة لخدمات تكنولوجيا المعلومات من دعم إنتاجي إلى نظام المعلومات الإدارية المتكامل.</li> </ul>	عقود الخدمات نفقات تشغيل متنوعة	٥٩	٦٦٠
المجموع			
مجموعة برامج المكاتب الميدانية، ونظام الإدارة المالية للمشاريع ونظام إدارة المعلومات المالية	الموظفون البرامج والمعدات الحاسوبية	٢٤	٤٢٤
<ul style="list-style-type: none"> <li>تقليص الدعم التشغيلي في عام ٢٠٠٤ لكفالة انتقال المكاتب القطرية بصفة نهائية للعمل بنظام تخطيط موارد المؤسسات قبل السحب النهائي في حزيران/يونيه ٢٠٠٤.</li> <li>تعديل وتعزيز أجزاء من مجموعة برامج المكاتب القطرية كاستراتيجية احتياطية لنظام تخطيط موارد المؤسسات</li> </ul>	عقود الخدمات نفقات تشغيل متنوعة	٤٢٤	٤٢٤
المجموع			

تقديرات الموارد (بآلاف الدولارات)	الإطار الزمني (بالشهور)	توزيع التكاليف	الوصف
٧٢٣	٢٤	الموظفون	<b>خدمات المداخل الشبكية والشبكة العالمية</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• إدماج المداخل الشبكية النوعية كأداة لإدارة المحتويات، مع استخدام نظيرتها الكمية كهمزة وصل لجميع عمليات الإبلاغ، والخدمة الذاتية، والاطلاع على المعلومات المتعلقة بالمانحين</li> <li>• نشر منشآت لمواقع مطابقة للأصل تكون ذات إدارة مركزية في جميع المكاتب القطرية، لكفالة الاطلاع محليا على البيانات والمحتويات الإدارية</li> <li>• إدماج أدوات نظام التخطيط لموارد المؤسسات في الحياة العملية لجميع الموظفين.</li> </ul>
٦٨٣		البرامج والمعدات الحاسوبية	
٤٨٨		عقود الخدمات	
١٦		نفقات تشغيل متنوعة	
١٩١٠			<b>المجموع</b>
٢٧١	٢٤	الموظفون	<b>التقارير والوصلات البيئية في المنظمة</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• تقليص الدعم في عام ٢٠٠٤ لتلبية الاحتياجات التشغيلية - إقفال الحسابات في نهاية السنة، وكشف المرتبات والسفر. من المتوقع أن تقابل هذه المرحلة الإطار الزمني لنظام المعلومات الإدارية المتكامل والإنهاء التدريجي لعمل المكاتب القطرية.</li> <li>• تعزيز أدوات الإبلاغ ومهارات المستخدمين القائمة على التخطيط لموارد المؤسسات فيما يتعلق بإعداد تقارير محددة حسب الاحتياجات الذاتية.</li> </ul>
		البرامج والمعدات الحاسوبية	
		عقود الخدمات	
٢٧١		نفقات تشغيل متنوعة	<b>المجموع</b>
٢٩٢٧	٢٤	الموظفون	<b>تقديم الدعم المتعلق بإدارة المعلومات الإقليمية إلى المكاتب القطرية</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• بعد "بدء تنفيذ" برنامج PeopleSoft في إطار نظام التخطيط لموارد المؤسسات، من المتوقع أن تقوم المجموعة ١ من مراكز إدارة المعلومات الإقليمية بما يلي:</li> <li>• مساعدة المكاتب القطرية التي تواجه حالات طوارئ لا مفر منها تكون نابعة من القطر المعني، وتحويل دون استعادة المعلومات أو نخل بالسير العادي للعمل.</li> <li>• دعم تنفيذ المجموعتين ٢ و ٣ من نظام التخطيط لموارد المؤسسات استنادا إلى ما تحتاجه المكاتب القطرية والوكالات الشريكة للأمم المتحدة فعليا لتأدية عملها</li> <li>• القيام بدور مراكز ريادية إقليمية في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصال لكفالة النشر المطرد والمتكامل لجميع مجالات تكنولوجيا المعلومات والاتصال المتعلقة بدعم المستخدمين وتقاسم المعارف عبر جميع مكاتب البرنامج الإنمائي</li> </ul>
٥٥٦		البرامج والمعدات الحاسوبية	
٨٥٧		عقود الخدمات	
		نفقات تشغيل متنوعة	

الوصف	توزيع التكاليف	الإطار الزمني (بالشهور)	تقديرات الموارد (بآلاف الدولارات)
<ul style="list-style-type: none"> <li>التأثير في المبادرات الاستراتيجية الإدارية لتكنولوجيا المعلومات والاتصال لتلبية الاحتياجات المتعلقة بخطة العمل للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ باستغلال التكنولوجيات القائمة والناشئة</li> </ul>			٤ ٣٤٠
<b>المجموع</b>			
<p><b>مشروع نظام التخطيط لموارد المؤسسات</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>دعم انتقال المواقع المتبقية إلى برنامج PeopleSoft. وستتغير المبادرة في عام ٢٠٠٤ من تنفيذ المجموعة ١ "دفعة واحدة" في عدد كبير من المواقع في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤ إلى الأعمال التحضيرية للمجموعتين ٢ و ٣ في وقت لاحق، اللتان سيُشرع خلالهما في كشف المرتبات الدولية ومراقبة الالتزامات</li> <li>تدريب المدربين/تدريب المستخدمين النهائيين على المجموعتين الثانية والثالثة من نظام التخطيط لموارد المؤسسات</li> <li>تبسيط العمليات التجارية من خلال اعتماد أفضل الممارسات الدولية</li> <li>إعداد التقارير التنفيذية المتبقية وبعض التقارير التحليلية</li> <li>الاستعانة من مصدر خارجي بموظف مبيعات لمنتجات برنامج PeopleSoft لتمكين المقر والمكاتب القطرية من استخدامه، ورصد الامتثال لمستوى الخدمات</li> <li>تعديل التدفق البطيء للعمل وتحسين نوعية التقارير التنفيذية والتحليلية نتيجة لزيادة الاطلاع على كيفية تشغيل برنامج PeopleSoft وإيجاد حلول ناجحة في مجالي المعلومات والإدارة للعمليات البرنامجية والإدارية في عام ٢٠٠٥</li> <li>زيادة خدمات مكتب الاستعلامات لتصبح على مدار الساعة</li> <li>استعراض ورصد أداء تطبيقات PeopleSoft وإمكانيات استخدامها</li> </ul>	الموظفون البرامج والمعدات الحاسوبية عقود الخدمات نفقات تشغيل متنوعة	٢٤	٢ ٠٦٩ ٢ ١٥٤ ٩ ٤٨٧ ٣٠
<b>المجموع</b>			١٣ ٧٤٠

الوصف	توزيع التكاليف	الإطار الزمني (بالشهور)	تقديرات الموارد (بالآلاف الدولارات)
<b>البنية الأساسية التكنولوجية</b>			
<p>تعد البنية الأساسية التكنولوجية من العناصر الأساسية لاستراتيجية البرنامج الإنمائي في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصال. وبالنظر إلى تنفيذ المجموعة ١ من برنامج PeopleSoft في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤، تكتسي الطاقة التوصيلية للمقر والمكاتب القطرية فيما يتعلق باستخدام PeopleSoft أهمية حاسمة في إنجاح هذه المهمة. وبلاستفادة من مستوى التوصيل الأدنى البالغ ٦٤ كيلوبايت في الثانية، المنبثق عن القرار الذي اتخذته الفريق التنفيذي في تموز/يوليه ٢٠٠٠، سيتعين على العديد من المكاتب القطرية زيادة طاقتها التوصيلية زيادة كبيرة. ويكتسي الأمن الشبكي في جميع مكاتب البرنامج الإنمائي أهمية كبيرة، وسيولى اهتمام خاص لحماية الشبكة المحلية للبرنامج الإنمائي وحواسيبه المكتبية ونظامه المعلوماتي. وستعزز إمكانية استخدام PeopleSoft بصورة آمنة وموثوقة ومتفاعلة ما يبذله البرنامج الإنمائي من جهود وما يركز عليه في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصال. وستشهد الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ بدء النظر في الأخذ بنظام برامجيات العمل المشتركة، التي تشمل تبادل المعلومات وإدارة المعارف، ليحل محل نظام بعث الرسائل الحالي.</p>			
<b>الاتصالات السلكية واللاسلكية</b>			
الموظفون	٩٣٩		<ul style="list-style-type: none"> <li>استعراض ورصد إمكانية استخدام PeopleSoft على عرض النطاق الترددي المستخدم في المكاتب القطرية</li> <li>تحسين عرض النطاق الترددي وأداء الطاقة التوصيلية للمكاتب القطرية</li> </ul>
البرامج والمعدات الحاسوبية	١٥٥		
عقود الخدمات	١٥٤٩	٢٤	
نفقات تشغيل متنوعة	٢٦٤٣		
<b>المجموع</b>			
<p>الشبكة المحلية، الحواسيب المكتبية، التشغيل الآلي للمكاتب، الإنترنت</p>			
الموظفون	٣٥٢٠		<ul style="list-style-type: none"> <li>استبدال آلية ضبط حركة البيانات في بقية طوابق المقر</li> <li>مساعدة المكاتب القطرية في رفع مستوى الشبكات المحلية والأمن الشبكي</li> <li>تعزيز أمن الشبكات المحلية للمكاتب القطرية من خلال الاستعانة بمصادر خارجية لإدارة الأمن الشبكي</li> <li>رفع طاقة توصيل الشبكات المحلية في المقر بالإنترنت وزيادة أمنها</li> </ul>
البرامج والمعدات الحاسوبية	١٥٣٠		
عقود الخدمات	١٩٩٠	٢٤	
نفقات تشغيل متنوعة	٧٠٤٠		
<b>المجموع</b>			
<b>البريد الإلكتروني/نظام بعث الرسائل</b>			
الموظفون	٧٤٤		<ul style="list-style-type: none"> <li>دعم وتشغيل نظم بعث الرسائل القائمة في المقر وجميع المكاتب القطرية</li> <li>تحديد استراتيجية جديدة لبرامجيات بعث الرسائل والعمل المشترك</li> </ul>
البرامج والمعدات الحاسوبية	٢١٦		

تقديرات الموارد (بآلاف الدولارات)	الإطار الزمني (بالشهور)	توزيع التكاليف	الوصف
٩٦٠	٢٤	عقود الخدمات نفقات تشغيل متنوعة	<ul style="list-style-type: none"> <li>تقييم وإحداث نظم لبرامجيات العمل المشتركة لاستبدال أو تحسين نظام بعت الرسائل SunOne الحالي</li> </ul> <p>المجموع</p>
١ ٢٢١		الموظفون	<p>عمليات دعم الإنتاج</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>الانتهاء التدريجي من الاستعانة بالخبرات المتعلقة بدعم نظام Sybase</li> <li>بناء الخبرات المتعلقة بدعم إنتاج نظام PeopleSoft</li> <li>اعتماد نظام Oracle لإدارة قواعد البيانات المترابطة أساسا لعمليات نظام PeopleSoft</li> <li>تقديم الدعم لقواعد بيانات الإنتاج الجارية</li> <li>إدارة النظام المستعان به من مصادر خارجية لإنتاج نظام PeopleSoft</li> </ul> <p>المجموع</p>
٨٠١		البرامج والمعدات الحاسوبية	
٧٩٢	٢٤	عقود الخدمات نفقات تشغيل متنوعة	
٢ ٨١٤			
١ ٧٠٩		الموظفون	<p>عمليات التوجيهية</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>تقديم دعم مستمر لبرنامج التكنولوجيا في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصال والتنفيذ/التفويض المتواصلان للتوجه الاستراتيجي لتلك التكنولوجيا</li> <li>الصقل المتواصل لمعايير تكنولوجيا المعلومات والاتصال ونشرها</li> <li>صياغة معايير جديدة لتشمل عمليات تكنولوجيا المعلومات والاتصال، وكذلك إدارة عمليات الشراء والبيع في هذا المجال، و"نظام التقييم المتوازن" لتكنولوجيا المعلومات والاتصال</li> <li>تيسير إدارة جميع المشاريع غير المتصلة بنظام التخطيط لموارد المؤسسات التي تحظى بموافقة وتمويل إما مجموعة صانعي القرارات أو أحد المشاريع التجارية الراعية</li> <li>تأمين التدريب والدعم المتعلقين بإدارة المشاريع المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات والاتصال لمكتب نظم المعلومات والتكنولوجيا وغيره من الوحدات المعنية بالأعمال التجارية التابعة للبرنامج الإنمائي</li> <li>الرقابة المتواصلة على عمليات الشراء المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات والاتصال في المقر</li> </ul> <p>المجموع</p>
٦٠		البرامج والمعدات الحاسوبية	
٣٤٦	٢٤	عقود الخدمات	
٦٥٦		نفقات تشغيل متنوعة	
٢ ٧٧١			

تقديرات الموارد (بالآلاف الدولارات)	الإطار الزمني (بالشهور)	توزيع التكاليف	الوصف
١٥ ١٤٨		الموظفون	
٥ ٣٨٣		البرامج والمعدات الحاسوبية	
١٥ ٤٨٣		عقود الخدمات	
١ ٥٥٩		نفقات تشغيل متنوعة	
<b>٣٧ ٥٧٣</b>			<b>المجموع الكلي</b>